

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**ДЕСЯТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ
28 ЛИПНЯ, 2024**

**ЄПИСКОПИ УГКЦ ЗАКЛИКАЮТЬ ВІРНИХ ЦЕРКВИ
ЩОДЕННО ЧИТАТИ БОЖЕ СЛОВО**



У Синодальному Посланні єпископи УГКЦ звертають увагу на те, що у стражданнях українців по-новому виявляється земний шлях Христа. Владики заохочують кожного відкрити для себе присутність Христа в нашому паломництві до повної свободи від поневолення з боку російської імперії зла, як це досвідчили два учні з Емауса після Воскресіння Ісуса. Найпевніший спосіб для цього — щоденне читання Святого Письма і життя Божим Словом. **«... берімо в руки Святе Письмо!»**

«Дорогі в Христі, кріпимося Божим Словом, бо в ньому — Дух і життя (пор. Ів. 6, 63), джерело і запорука нашої надії! Коли чуємо сирени, коли на нас звідусіль несуться потоки невітшних новин, коли навколо ширяться зневіра, страх і безнадія, — берімо в руки Святе Письмо, виливаймо перед Богом наші жалі й болі, разом шукаймо світло і потрібну силу», — йдеться у посланні.

«Бог діє саме сьогодні!»

Синод стверджує, що сила Божа, як животворне дихання воскреслого Спасителя, оживляє нас щоразу, коли Церква проголошує Христове



(продовження на ст. 3)

10TH SUNDAY AFTER PENTECOST

JULY 28, 2024

ПОРЯДОК БОГОСЛЖЕНЬ (29го липня до 11го серпня, 2024) ORDER OF SERVICES (July 29th to August 11th, 2024)

Понеділок – Mon. 29	8:00 A.M.	+Gabriel Daniv – family +Rev. Stephan Kuzma – Luba Lukomskyj Luba Kuzma, Jared Komarynsky – L. Lukomskyj
Вівторок – Tues. 30	8:00 A.M.	Health: Margaret Matviuw – Mary Wolf
Середа – Wed. 31	8:00 A.M.	+Rev. Lev & Natalia Bilos – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Sanctification of clergy
Четвер – Thurs. 1	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
П'ятниця – Fri. 2	8:00 A.M.	For the Ill
	7:00 P.M.	Peace in Ukraine
Субота – Sat. 3	9:00 A.M.	+Paraskevia Kocur – family Rev. Yaroslav & Olha Mendyuk (wedd. anniv.) – Luba Lukomskyj
Неділя – Sun. 4	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	9:45 A.M.	for our parishioners
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer
Понеділок – Mon. 5	8:00 A.M.	+Anna Czernysz & Anna Kapko – L. Lukomskyj Intentions of the Mother of God
Вівторок – Tues. 6	ПРЕОБРАЖЕННЯ ГИХ – TRANSFIGURATION OF OUR LORD	
	9:00 A.M.	for our parishioners
	7:00 P.M.	Mothers in Prayer
Середа – Wed. 7	8:00 A.M.	For the ill
	7:00 P.M.	Sanctification of clergy
Четвер – Thurs. 8	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
П'ятниця – Fri. 9	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
Субота – Sat. 10	9:00 A.M.	+Joseph Mycyk (4 th anniv. P) - parish +Hryhoriy, Natalia, Lewko, Slawko, Dana, Adrian – Luba Lukomskyj
Неділя – Sun. 11	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	9:45 A.M.	parishioners
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

July 14 / 14 липня – \$4,597.00

Priests in Need (Eparchial Collection) / Священики в потребі - \$1,822.00

Будівельний Фонд / Building Fund (add on to last week) - \$1,440.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$789.00

Hall rental / Оренда залу - \$800.00

July 21 / 21 липня – \$4,485.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$3,835.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$1,182.00

Altar Fund / Вівтарний Фонд - \$1000.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

(продовження з ст. 1)

Євангеліє сучасній людині. Ба більше, це проголошення (керигма) живо уприсутнює Господню дію в нашому сьогодні. Це живе слово Доброї Новини про Воскресіння Христове, Божу любов до нас, прощення гріхів і причастя життя вічного є передаванням кожному, хто вірує, самого Джерела нашої надії та сили християнської стійкості.

«Воно [проголошення] звіщає нам не про минулі діла Божі, а про те, що Він діє стосовно кожного з нас особисто саме сьогодні силою і діянням Святого Духа. Коли ворог сіє смерть і хоче нас полонити її царством безнадійності та зневіри, Христова Церква несе у своїй проповіді життя і воскресіння, надію на спасіння кожному, хто вірує, та веде його до причастя Святих Таїнств», — зазначають архиєреї.

«Передавання віри всім, хто ще не пізнав Христа, є осердям місії всіх Його учнів — наших сучасників»

«Ось чому, — йдеться далі у посланні, — поширення цього євангельського Слова у всіх вимірах нашого особистого і суспільного життя задля того, щоб його сила пронизувала теперішню культуру, а його світло преображало спосіб мислення та діяльність людини (євангелізація), і передавання віри всім, хто ще не пізнав Христа, є осердям місії всіх Його учнів — наших сучасників».

«Хай наші родини будуть першим місцем, де передається скарб віри...»

«Закликаємо всіх вірних нашої Церкви щоденно читати Боже Слово і роздумувати над ним у парафіяльних спільнотах біблійного апостоляту. Хай наші родини будуть першим місцем, де передається скарб віри новим поколінням християн, де практикується спільна молитва і читання Святого Письма і де різні покоління укріплюють одне одного свідченням віри і терпеливою та вірною любов'ю», — закликають єпископи УГКЦ.

«Боже Слово завжди веде до причастя Святих Таїнств...»

«Проте пам'ятаймо, що Боже Слово завжди веде до причастя Святих Таїнств і сповнюється в Літургії Христової Церкви так, як горіло серце учнів на шляху до Емауса, коли Ісус промовляв до них у дорозі, але пізнати Його вони змогли лише на ламанні хліба — причасті Його життя і воскресіння у Таїнстві Євхаристії (Лк. 24, 35)», — пригадують владика у посланні.

Департамент інформації УГКЦ

THIS FIRM RESOLUTION

Meditation: This firm resolution to become a saint is extremely pleasing to Me. I bless your efforts and will give you opportunities to sanctify yourself. Be watchful that you lose no opportunity that My providence offers you for sanctification (*Diary, 1361*).

My Prayer Response: Lord, bless my efforts to become a saint and so please You. May I take advantage of the opportunities You give me to grow in sanctity. Help me to be watchful for every opportunity.

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Миколу Гнатиска, Василя Наняка, Мирона і Лесю Куропась, Дебі Плішку, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Пцола, Кристин Ґайардо, Марію Бравн, Марія Сейерз, Анну Антонюк, Дану Добровольську, Малі Вайт і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Mykola Hnatysko, Wasyl Naniak, Myron & Lesia Kuropas, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahan, Nataliya Lisova, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahan, Myron Dobrowolsky, Maria Pszczola, Kristin Gajardo, Mary Brown, Mary Sayers, Anna Antoniuk, Donna Dobrowolsky, Molly White and all in need of our prayers.

ОГОЛОШЕННЯ

1. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за отця Олега Кривокульського.
3. 2го серпня припадає перша п'ятниця. Святі Літургії будуть відправлені 8 рано і 7 вечора.
3. У вівторок 6го серпня припадає празник Преображення ГНІХ. Святі Літургії відправлені в 9й рано і 7мі вечора.
4. З нагоди надходящого празника парафії Успіння Богородиці в Річмонді відбудеться літній фестиваль 10го і 11го серпня. Запрошують усіх нас до участі.

ANNOUNCEMENT

1. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Oleh Kryvokulsky.
2. This Friday, August 2nd is the first Friday of the Month. Divine Liturgies are celebrated at 8AM and 7PM.
3. The feast of the Transfiguration of our Lord falls on Tuesday, August 6th. Divine Liturgies will be celebrated at 9AM and 7PM
4. Our sister parish in Richmont invites all of us to their parish summer festival which will take place on the 10th and 11th of August.

GOD WILL KNOCK DOWN THE DOORS

Here's to remember: God is the doorkeeper. He is *always* in charge. He can push open the gates to anything you may need or desire and the enemy can do nothing to close them.



That's right: whether it's a door closed to emotional stability, to love, to financial security, to ridding addiction, to health, to family peace, to general well-being: God can open those doors as well as blockades you don't even realize are there.

We all go through frustration, a door that won't open to a job, or perhaps a loan, to a relationship, a cure. The devil tells us we can't get through, it will never happen, that healing of body or spirit, but God, in His time, can do anything.

Dead bolts? Chains on those doors? God can split them like iron.

What does Scripture say? "This is what the LORD says to Cyrus His anointed, whom I have taken by the right hand, you subdue nations before him And you undo *the*

weapons belt on the waist of kings," says Isaiah 45: "To open doors before him so that gates will not be shut: 'I will go before you and make the rough places smooth; I will shatter the doors of bronze and cut through their iron bars. "I will give you the treasures of darkness and hidden wealth of secret places, So that you may know that it is I, The LORD, the God of Israel, Who calls you by your name.'" Just listen for Him to call you!

What is stymieing you, frustrating you, holding you back? What worries and plagues you, hanging overhead like a dark cloud or shadow? What place do you want to go to but can't?

When we ram against those doors, bang our heads against them, or try to pry them open ourselves, usually we get nowhere. God holds the key to everything He has designed for our lives and we reach those splendid designs when we go to Him with fullness of heart, which is the faith of prayer.

Yes: God will take you where you've never been. It may take time. It often takes trials. The Israelites wandered the desert for forty years! They could see the Promised Land, glimpse it, they knew where it was, but they couldn't enter until God opened the gates to it.

Doors are going to open for you. Believe that and they will. Love God with your whole heart.

David in *Psalms* 24: "Open up, ancient gates. Lift up your heads, you gates, and be lifted up, you ancient doors."

The door stopping you, stifling, causing worry or worse, may be an ancient one. It may be passed down from generations. Actions of ancestors may be silently inhibiting or even tormenting you. A curse. Doors can be closed in family lines to various things for generations.

Pray God blast down those obstacles and release the *blessings*—the goodness of ancestors, the holy side of the family, their ancient prayers—and turn a curse into a blessing(s).

Addiction. Depression. Gluttony. Perhaps low self-esteem. Financial want. Mediocrity. Those are not your true destiny. Your right destination is in He Who comes through the door as the God of Glory (*Psalms* 24:7).

"Who may stand in His holy place? One who has clean hands and a pure heart, who has not lifted up his soul to deceit and has not sworn deceitfully. He will receive a blessing from the LORD."

How do we get there? Everything dark starts there. We have to have discipline. We must learn to stop that first negative thought. We have to learn not to "own" thoughts that are antagonistic, disliking, arrogant, discouraging, depressing, anxious, selfish, or any sort of lust or pride.

Purity of mind is purity of heart which is purity of soul. War is fought in the world when the battle has been lost in in the soul and mind.

Open the door to *tranquility*.

A sign of your destiny, this is.

Blessings, freedom, wholeness, success.

God wishes the best and *has* the best in your future. You have to walk to it. You have to present the Doorkeeper with your right of passage, forged in true deepest goodness. Chains break. Deadbolts fly off. No castle moat is wide enough to keep you from what God designed for you.

Cast away the spirit of this world. Stop hovering over culture, over politics, over the trivia of life on earth. Remember that there are no "big" things on earth except the goodness and love you take with you. As the sun blazes through clouds so do doors open for those who look upward. Come out generational curses, generational struggles, generational limitations. Walk into the prayers of your great-great grandparents, your uncles, your mother and father. Ancient gates are going to open. The Doorkeeper cometh to those prepared for what is next.

Only when we purge by generating love everywhere in every circumstance do we become clear enough to fully receive; only then does the ultimate door open.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"



Dear Family of Mary!

July 25, 2024 – Message from Our Lady of Medjugorje

My dear children, with joy I have chosen you and am leading you, because in you, little children, I see people of faith, hope and prayer. May you, little children, be led by the pride that you are mine, and I am leading you to Him, Who is the Way, the Truth and the Life. And I am with you so that peace may win in you and around you, because it is with this intention God sent me to you. Thank you for having responded to my call. (July 25, 2024)

In Jesus, Mary and Joseph,
Cathy Nolan
(c)Mary TV. TV

Дорога родино Марії!

25 липня 2024 року – Послання Матері Божої з Меджугор'я

Мої дорогі діти, з радістю обрав вас і веду вас, бо в вас, дітоньки, бачу людей віри, надії та молитви. Нехай вас, дітоньки, веде гордість, що ви мої, а Я веду вас до Того, Хто є Шлях, Правда і Життя. І Я з вами, щоб мир переміг у вас і навколо вас, бо саме з таким наміром Бог послав мене до вас. Дякую вам за те, що ви відгукнулися на мій заклик. (Липень 25, 2024)

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно прийняти Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно приготувитися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Вписалися до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith